



LA LOI DE L'ÉTAT EXIGE : Tous les enfants de 6 ans ou moins doivent être évalués pour leur exposition au plomb. Tous les enfants doivent être évalués pour leur risque d'exposition au plomb et subir un test si nécessaire avant leur inscription à la garderie, à l'école maternelle ou à la maternelle.

Complete el Cuestionario de riesgo de plomo en la infancia durante una visita de control de niño sano o de atención médica para niños de 12 y 24 meses de edad (como mínimo) y una vez al año en las visitas de control de niño sano anuales a los 3, 4, 5 y 6 años.

- Si las respuestas a todas las preguntas son "NO", reevalúe a la siguiente edad mencionada anteriormente o con mayor frecuencia si se considera necesario.
- Si alguna respuesta es "SÍ" o "NO SÉ", se debe realizar una prueba de plomo en sangre.
- Si hay alguna respuesta "SÍ" o "NO SÉ" y
 - ✓ Si se realizó una prueba de plomo en sangre a los 12 y 24 meses de edad con un resultado de 4.9 µg/dL o menos, o si no se realizó a los 12 y 24 meses, se realizó una prueba de plomo en sangre a los 3, 4, 5 o 6 años de edad con un resultado de 4.9 µg/dL o menos, y
 - ✓ no ha habido cambios en la dirección del hogar/edificio residencial, guardería, escuela u otras instalaciones que visita con frecuencia, y
 - ✓ los riesgos de exposición al plomo no han cambiado, no son necesarias más pruebas de plomo en sangre..

Nom de l'enfant: _____ Date du jour : _____

Âge: _____ Date de naissance: _____ Code postal: _____

Répondez aux questions suivantes en sélectionnant la réponse appropriée.

RÉPONSE

- | | Oui | Non | Je ne sais pas |
|---|-----|-----|----------------|
| 1. Cet enfant réside-t-il ou fréquente-t-il régulièrement une maison/un immeuble résidentiel, une garderie, une école ou un autre établissement construit avant 1978 ou dans une zone à haut risque ? (voir au verso de la page la liste des zones à haut risque) | | | |
| 2. Cet enfant est-il admissible ou inscrit à Medicaid, All Kids, Head Start, WIC ou à un programme médical HFS ?
***Tous les enfants admissibles à Medicaid et les enfants inscrits à un programme médical HFS doivent subir un test de plombémie à 12 et 24 mois. Si un enfant admissible à Medicaid ou inscrit à un programme médical HFS âgé de 36 à 72 mois n'a pas encore été testé, un test de plombémie doit être effectué. | | | |
| 3. Cet enfant a-t-il un frère ou une sœur dont le taux de plomb dans le sang est confirmé à 5 µg/dL ou plus ? | | | |
| 4. Au cours de l'année écoulée, cet enfant a-t-il été exposé à des réparations, à des repeintures ou à des rénovations d'un bâtiment ou d'une maison construit(e) avant 1978 ? | | | |
| 5. Cet enfant est-il un réfugié, un adopté ou un visiteur récent d'un pays étranger ? | | | |
| 6. Cet enfant est-il fréquemment exposé à des produits importés (tels que des médicaments ayurvédiques, des médicaments populaires, des cosmétiques, des jouets, des poteries émaillées, des épices ou d'autres aliments, du sindoor ou du kumkum) ? | | | |
| 7. Cet enfant vit-il avec quelqu'un qui a un travail ou un passe-temps qui peut impliquer du plomb (par exemple, fabrication de bijoux, rénovation de bâtiments, construction de ponts, plomberie, remise à neuf de meubles, travail avec des batteries ou des radiateurs d'automobile, soudure au plomb, verre au plomb, balles, plombs de pêche au plomb ou travail dans une installation de recyclage) ? | | | |
| 8. Si l'enfant a moins de 12 mois, la mère de l'enfant avait-elle dans le passé un taux de plomb dans le sang confirmé de 5 µg/dL ou plus ? | | | |
| 9. L'eau de votre maison/immeuble résidentiel, de votre garderie, de votre école ou de toute autre installation régulièrement visitée a-t-elle été testée et présente-t-elle un niveau confirmé de plomb (5 ppb ou plus) ? | | | |
| 10. Votre enfant vit-il à proximité d'une fonderie de plomb en activité, d'une usine de recyclage de batteries ou d'une autre industrie susceptible de libérer du plomb, ou votre enfant vit-il à proximité d'une route très fréquentée où le sol et la poussière peuvent être contaminés par du plomb ? | | | |

*****Tous les résultats de plombémie doivent être soumis au Programme de dépistage du plomb de l'Illinois.**

Fax : 217-557-1188 Téléphone : 866-909-3572

Signature du médecin/infirmière

Date

**Programme de lutte contre le plomb de l'Illinois : 866-909-3572 ou 217-782-3517.
Courriel : dph.lead@illinois.gov. ATS (réservé aux malentendants) : 800-547-0466.**



Intoxication pédiatrique au plomb

Zones à haut risque (codes postaux)

Les ** indiquent que tout code postal dans un comté avec les numéros précédents est considéré comme à haut risque

Adams	62441	60459	60517	Henry	60510	Lawrence	Marshall	Morgan	62261	Schuyler	62842
62301	62442	60461	60519	61234	60511	624**	61369	62601	62272	61452	62843
62305	62474	60464	60521	61233	60542		61375	62628	62277	623**	62850
62320	62477	60465	60523	61235		Lee	61377	62631	62278	626**	62851
62324	62478	60466	60527	61238	Kankakee	605**	61424	62638	62280		62878
62325		60469	60532	61241	60901	610**	615**	62650	62286	Scott	62886
62338	Clay	60471	60555	61254	60910	61310		62651	62288	626**	62895
62339	62434	60472	60559	61258	60913	61318	Mason	62665	62292	Shelby	White
62346	628**	60473		61262	60914	61324	615**	62668	62297	61957	62820
62347		60475	Edgar	61273	60915	61331	626**	62692	63673	62695	62821
62348	Clinton	60476	619**	61274	60917	61353		62695		Richland	62827
62349	62215	60477		614**	60935	61367	Massac	62910	619**	62419	62835
62351	62218	60478	Edwards	62476	60940	61378	62908	62908	619**	62421	62844
62359	62219	60480	62476	62806	60941		62908	62908	619**	62425	62844
62360	62230	60482	62815	62806	60950	Livingston	62908	62908	619**	62450	62844
62365	62245	60487	62818	62806	60954	604**	62908	62908	619**	62452	62861
62376	62250	60501	62833	62806	60958	609**	62908	62908	619**	62452	62862
	62253	60513		62833	60961	613**	McDonough	61007	61010	62868	62869
Alexander	62265	60513	Effingham	62902	60964	617**	614**	61010	61015		62887
62914	62266	60525	62401	62902	60969		623**	61015	61015	Rock Island	Whiteside
62957	62293	60526	62401	62903		Logan		61020	61201	61201	610**
62969		60534	62411	62907		617**		61030	61232	61232	61230
62988	Coles	60546	62414	62916		625**		61043	61236	61236	61243
62990	61912	60558	62424	62924		626**		61047	61237	61237	61250
Bond	61920	606**	62426	62927			Macon	61049	61239	61239	61251
62086	61931	60701	62443	62932		61756	61756	61052	61240	61052	61252
62246	61938	60706	62445	62940		62501	62501	61054	61242	61054	61261
62262	61943	60707	62461	62942		62513	62513	61061	61244	61061	61270
62273	62440	60712	62467	62950		62514	62514	61064	61256	61064	61277
62275	62449	60714	62473	62958		6252*	6252*	61068	61257	61068	61283
62284		60803	Fayette	62975		62532	62532	61081	61259	61081	Will
Boone	61008	60804	62011	62975		62535	62535	61091	61264	61091	60401
61008	60005	60805	62011	62994		62537	62537	61091	61265	61091	60403
61011	60007	60805	62080		Jasper	62544	62544	61091	61266	61091	60408
61012	60008	60805	62418	62432	62432	62549	62549	61091	61266	61091	60410
61038	60016	60808	62458	62434	62434	62551	62551	61091	61278	61091	60417
61065	60018	60808	62471	62448	62448	62554	62554	61091	61279	61091	60421
	60022	60808	62471	62448	62448	62554	62554	61091	61282	61091	60432
Brown	623**	60025	62433	62475	62475	62573	62573	61091	61284	61091	60433
		60029	62433	62485	62485			61091	61284	61091	60433
Bureau	613**	60053	62449	62885	62885			61091	61284	61091	60433
		60053	62451			Macoupin		61091	61284	61091	60433
Calhoun	60056	Cumberland	62478	Ford	609**	62009	62009	61091	61284	61091	60433
62006	60062	62428		609**	61773	62012	62012	61091	61284	61091	60433
62013	60067	62436	Franklin	62481	61773	62014	62014	61091	61284	61091	60433
62036	60068	62447	62812	62814	61773	62023	62023	61091	61284	61091	60433
62047	60070	62468	62819	62816	61773	62033	62033	61091	61284	61091	60433
62045	60074		62822	62830	61773	62069	62069	61091	61284	61091	60433
62053	60076	DeKalb	62825	62846	61773	62079	62079	61091	61284	61091	60433
62065	60077	60111	62836	62864	61773	62085	62085	61091	61284	61091	60433
62070	60090	60112	62856	62872	61773	62088	62088	61091	61284	61091	60433
	60091	60115	62865	62883	61773	62093	62093	61091	61284	61091	60433
Carroll	60093	60129	62874	62889	61773	62626	62626	61091	61284	61091	60433
61014	60104	60135	62884	62894	61773	62630	62630	61091	61284	61091	60433
61046	60107	60145	62890	62898	61773	62640	62640	61091	61284	61091	60433
61051	60130	60146	62891	62900	61773	62649	62649	61091	61284	61091	60433
61053	60131	60150	62896	62909	61773	62667	62667	61091	61284	61091	60433
61074	60133	60178	62897	62919	61773	62672	62672	61091	61284	61091	60433
61078	60141	60520	62897	62922	61773	62674	62674	61091	61284	61091	60433
61285	60153	60548	62897	62922	61773	62685	62685	61091	61284	61091	60433
	60154	60550	62897	62922	61773	62686	62686	61091	61284	61091	60433
Cass	626**	60552	62897	62922	61773	62690	62690	61091	61284	61091	60433
		60556	62897	62922	61773	62001	62001	61091	61284	61091	60433
Champaign	60160	Gallatin	62867	Jo Daviess	60060	62002	62002	61091	61284	61091	60433
60949	60162	62867	62871	61001	60061	62010	62010	61091	61284	61091	60433
61801	60163	DeWitt	62934	61025	60064	62018	62018	61091	61284	61091	60433
61802	60164	617**	62934	61025	60064	62021	62021	61091	61284	61091	60433
61815	60165	618**	62934	61025	60064	62024	62024	61091	61284	61091	60433
61816	60169		62934	61025	60064	62024	62024	61091	61284	61091	60433
61820	60171	Douglas	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61821	60173	61910	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61822	60176	61911	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61840	60193	61919	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61843	60194	61930	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61845	60195	61941	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61847	602**	61942	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61849	603**	61953	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61851	60402	61956	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61852	60406		62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61859	60409	DuPage	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61862	60411	60101	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61863	60415	60106	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61864	60419	60126	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61866	60422	60137	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61871	60425	60139	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61872	60426	60143	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61873	60428	60148	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61874	60429	60157	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61875	60430	60172	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61877	60438	60181	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61878	60443	60184	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
61880	60445	60185	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
	60452	60187	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
Christian	60453	60188	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
62083	60455	60191	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
625**	60456	60504	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
	60457	60514	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
Clark	62420	60515	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433
		60516	62934	61025	60064	62025	62025	61091	61284	61091	60433



Lignes directrices pour l'évaluation des risques liés au plomb et les analyses de plombémie

- L'évaluation du risque lié au plomb consiste à utiliser le Questionnaire sur le risque lié au plomb chez l'enfant afin de déterminer le risque d'exposition potentielle au plomb.
- La plombémie se définit par un test sanguin par prélèvement capillaire ou veineux. Seul un test veineux peut servir de test sanguin de confirmation.
- Un enfant est considéré comme présentant une plombémie élevée dès qu'un test veineux est effectué, confirmant une plombémie $\geq 5 \mu\text{g/dL}$. Tout résultat de test capillaire (au doigt ou au talon) $\geq 5 \mu\text{g/dL}$ doit être confirmé par prélèvement veineux.
- Les instruments de diagnostic tels que le LeadCare® II ne peuvent pas être utilisés pour confirmer une plombémie élevée, même si l'échantillon est prélevé par ponction veineuse.
- Il est toujours approprié de réaliser un test sanguin diagnostique de plombémie lorsqu'un enfant présente des symptômes ou qu'une exposition potentielle au plomb a été identifiée, quel que soit son âge. • Les mandats fédéraux et la politique du Département de la Santé et des Services à la Famille de l'Illinois (HFS) exigent que tous les enfants inscrits aux programmes médicaux du HFS soient considérés comme présentant un risque d'intoxication au plomb et subissent un test de plombémie à l'âge de 12 et 24 mois. Les enfants de plus de 24 mois et jusqu'à 72 mois, pour lesquels aucun test de plombémie n'a été effectué, doivent également subir un test de plombémie. Tous les enfants inscrits aux programmes médicaux du HFS (tels que Medicaid, All Kids, Head Start et WIC) doivent subir un test de plombémie, quel que soit leur lieu de résidence. (Consultez le Manuel des prestataires de services pour enfants en bonne santé, chapitre HK-203.3.1, pour plus d'informations sur les tests de plombémie et les déclarations.)
- L'Illinois a défini les zones à haut risque d'exposition au plomb selon les codes postaux, en fonction de divers critères, notamment l'âge du logement et le taux de pauvreté. Consultez la liste des codes postaux et déterminez leur statut dans votre région.

Questionnaire sur les risques liés au plomb chez l'enfant

- Remplissez le questionnaire sur les risques liés au plomb chez l'enfant lors d'une visite médicale ou d'un bilan de santé pour les enfants de 12 et 24 mois (au minimum) et une fois par an lors des visites annuelles de santé à 3, 4, 5 et 6 ans.
- Si la réponse à toutes les questions est « NON », réévaluez-la à l'âge indiqué ci-dessus ou plus souvent si nécessaire.
- Si l'une des réponses est « OUI » ou « NE SAIT PAS », effectuez un test de plombémie.
 - ♦ S'il y a des réponses « OUI » ou « NE SAIS PAS » et
 - ✓ Si des analyses de plombémie antérieures ont été réalisées à 12 et 24 mois avec un résultat de $4,9 \mu\text{g/dL}$ ou moins, OU si elles n'ont pas été réalisées à 12 et 24 mois, une analyse de plombémie a été réalisée à 3, 4, 5 ou 6 ans avec un résultat de $4,9 \mu\text{g/dL}$ ou moins, et
 - ✓ si l'adresse du domicile/de l'immeuble d'habitation, de la garderie, de l'école ou des autres lieux fréquentés de l'enfant n'a pas changé et
 - ✓ si les risques d'exposition au plomb n'ont pas changé, d'autres analyses de plombémie ne sont pas nécessaires.

Programme de lutte contre le plomb dans l'Illinois
Courriel : dph.lead@illinois.gov
866-909-3572 ou 217-782-3517
ATS (réservé aux malentendants) : 800-547-0466